

EL SALVADOR



# señal de libertad SIGNAL DE LIBERTE ★

CETRAL



2<sup>ème</sup> Année

31 JANVIER 1985

Nº 6

**Publication Internationale de Radio Venceremos**

MESSAGE DU COMMANDANT JOAQUIN VILLALOBOS.....	3
BILAN MILITAIRE DE L'ANNEE 1984 .....	4
BILAN POLITIQUE DE L'ANNEE 1984 .....	5
RESUME SUR LA SITUATION POLITIQUE, JANVIER 1985.....	6
RESUME SUR LES DROITS DE L'HOMME, JANVIER 1985.....	7
LES MASSES DANS LA GUERRE.....	8
REPRESSION CONTRE LA CLASSE OUVRIERE.....	8
ACTIONS MILITAIRES JANVIER 1985.....	9
CAPTURE DE FILOMENA .....	10
SOLIDARITE .....	11

**Reportages Analyses Documents**

40P.13001

Extraits du MESSAGE prononcé par le Commandant Joaquin VILLALOBOS,  
le 30 décembre 1984

---

Fin 80, le peuple salvadorien avait déjà affronté la répression féroce. Des dizaines de milliers de salvadoriens, dont Monseigneur Romero, ont été assassinés par les forces du régime sous le masque des escadrons de la mort, pour la seule raison qu'ils luttaient pour que notre peuple obtienne la paix et la justice sociale.

Au cours des années 78, 79, 80, le peuple salvadorien a dû affronter, sans armes, l'armée de la dictature qui utilisait un armement hautement sophistiqué.

A partir de l'offensive réalisée le 10 Janvier 1981, nous avons commencé le processus de résistance armée pour défendre les bases de la révolution. C'est pour tenter d'anéantir l'armée révolutionnaire naissante que le régime renforça sa politique d'extermination, massacrant des villages entiers.

Cependant, les forces de la dictature souffrent de nombreuses pertes, et doivent avoir recours à l'énorme appui yanqui pour tenter d'achever le mouvement révolutionnaire et démocratique.

Mi 82, à partir de la campagne "Commandante Gonzalo", réalisée en Juin 1982, et la bataille historique du Moscardon, les forces révolutionnaires atteignent une capacité supérieure et passent à la contre-offensive. Ensuite pendant la dernière moitié de l'année 82 et tout 83, le FMLN, lors d'actions successives, frappe durement l'armée de la dictature, qui ne survit que grâce à l'aide yanqui (2 milliards de dollars, plus l'entraînement de troupes); tandis que les forces du FMLN étendent leurs zones de contrôle, obligeant l'armée à se replier et à élaborer un nouveau plan de défense.

Fin 83, les forces du FMLN devaient commencer à prendre les centres vitaux, avec la participation du peuple selon notre stratégie de guerre révolutionnaire.

Pendant 82 et 83, la progression militaire du FMLN entraîna un processus accéléré de réactivation de la lutte politique et de la mobilisation populaire.

L'année 84 exprime un grand saut dans la progression des forces de la révolution, cette année s'est réactivée la lutte populaire et le FMLN-FDR a réussi à occuper une place importante dans la lutte politique interne.

La force militaire du FMLN est le soutien le plus solide de la lutte de tout le peuple. Les yanquis et le gouvernement de Duarte se voyant incapables de nous dérouter essaient d'utiliser les paysans et les ouvriers par des moyens démagogiques, mais nos frères paysans et ouvriers savent reconnaître leur amis de leurs ennemis. Ils savent que le FMLN est la meilleure garantie par leurs intérêts.

Début 84, Duarte et les yanquis craignaient quatre choses:

- 1) que le FMLN ouvre le front occidental
- 2) que la pression nationale et internationale les oblige à entamer le dialogue avec le FMLN-FDR

- 3) l'incertitude de la portée que pourraient avoir les coups militaires que le FMLN préparait
- 4) la réactivation de la lutte revendicative du peuple dans les villes

Ces quatre points ont déjà été réalisés sans que Duarte puisse faire quoi que ce soit pour l'empêcher.

Nos unités se sont affrontées à des unités plus importantes et ont obtenu de grandes victoires dans les domaines militaires, politiques et économiques.

Nous sommes en train de nous préparer pour affronter avec succès, les troupes yanquis et atteindre une paix avec justice par la voie du dialogue et la négociation à travers la mobilisation combative de tout le peuple.

En cette fin d'année 84, nous n'oublions pas nos frères tombés lors des journées de lutte combative et victorieuse.

Nous saluons nos frères de la classe ouvrière, paysans, nos frères des coopératives, les professeurs, nos frères employés de l'état ou privés, les mères, des chrétiens et tous les secteurs populaires qui cette année ont organisé des journées combattives pour la défense de leurs intérêts.

Nous saluons nos frères soldats de l'armée ennemie ainsi que les jeunes officiers.

Nous saluons les enfants, fils de nos paysans et ouvriers, tous nos frères qui n'ont pas eu de jouets ni de fêtes, mais encore plus de douleur, de plainte et de faim, et nous les appelons à s'organiser pour lutter à nos côtés, avec tous les secteurs de notre peuple pour déraciner à jamais l'injustice de notre patrie.

Nous saluons également tous les chefs et combattants de nos fronts, ainsi que tous nos frères combattants urbains et des structures spéciales d'intelligence.

POUR LES VAS NU-PIEDS SANS PAIN! NOUS NE NOUS RENDRONS JAMAIS!  
POUR LES VAS NU-PIEDS SANS PAIX! NOUS JURONS VAINCRE!  
VIVE LE FMLN ET FDR! VIVE L'ARMEE DES TRAVAILLEURS!  
LA REVOLUTION OU LA MORT. NOUS VAINCRONS!

---

#### BILAN MILITAIRE DE L'ANNEE 1984

- Durant l'année 1984, le FMLN a causé plus de 5000 pertes à l'armée gouvernementale.
- Les activités du FMLN en 1984 ont suivi deux grandes lignes: le sabotage à une grande échelle et l'usure en profondeur de l'armée.
- Le FMLN a détruit 3 sous-stations d'énergie électrique, 4 usines de traitement du café: El Tazumal, San Ambrosio, San Luis et El Marquesado.
- La production de coton a diminué d'au moins 50% par rapport aux années précédentes; 18 petits avions de fumigation ont été détruits ou endommagés pour n'avoir pas respecté l'ordre donné par le FMLN de ne pas les survoler.

- Les pertes économiques causées au régime, et acceptées officiellement, s'élèvent à 244,5 millions de colons. Ce chiffre ne comprend pas les pertes causées par les effets indirects des sabotages, ni les dommages causés aux moyens militaires.
- Le FMLN a fait 283 prisonniers à l'armée et récupéré 982 fusils, dont 586 de Juin à Décembre.
- 20 avions, 8 hélicoptères et un avion A-37 ont été détruits.
- 75 armes d'appui ont été récupérées sur l'ennemi, dont 35 mitrailleuses, 19 lance-grenades M-79, 9 canons 90 mm et 7 mortiers 60mm.
- 31 villages ont été occupés par le FMLN et 359 combats ont été livrés contre les forces gouvernementales.

#### BILAN POLITIQUE DE L'ANNEE 1984

Quant à la situation politique du pays, 1984 a été l'année de la réactivation de la lutte politique du peuple salvadorien dans le cadres des revendications et de la lutte pour le respect des droits de l'homme. Pas un seul jour de l'année n'a été privé d'une grève ou d'un débrayage.

A propos des élections présidentielles réalisées en deux phases, en Mars et Mai, Radio Venceremos signala qu'elles ont été "la teste de pont du projet politique impérialiste qui prétend camoufler les plans de solution militaire dans le pays".

La station assura que les expectatives engendrées par le président Duarte ont diminué au cours des mois suivant sa candidature, provoquant une baisse de la reconnaissance internationale. Dans ce sens, la radio s'est référée à la résolution de la 39e assemblée des Nations Unies qui condamnait le gouvernement démocrate-chrétien pour les violations des droits de l'homme.

La proposition de solution politique, à travers le dialogue et la négociation, proposée par le FMLN-FDR au début de cette année, constitue l'un des événements déterminants de l'année. Les multiples initiatives des fronts de l'opposition n'ont été reconnues par le gouvernement que le 8 Octobre 84, quand Duarte invite les insurgés à une réunion prévue pour le 15 Octobre.

Cette première rencontre réalisée à La Palma, dans le département de Chalatenango "démontra l'appui populaire dont jouit le FMLN-FDR, ce qui constitue l'un des plus grands triomphes du peuple salvadorien."

La proposition de solution concrète aux problèmes du pays, présentée par le FMLN-FDR lors de la seconde réunion avec le gouvernement salvadorien le 30 Novembre, a été reconnue au niveau national et international. D'autre part, le fait qu'une délégation du FMLN-FDR assiste, en tant qu'invité spécial, à la réunion des ministres des affaires étrangères de 12 pays européens avec leurs homologues centreaméricains et le groupe Contadora, constitue une reconnaissance tactique de la représentativité et belligérance des fronts d'opposition.

Finalement la radio signala que la trêve décrétée unilatéralement par le FMLN, pour les fêtes de Noël et nouvel an, qui se basait sur le respect du peuple salvadorien, n'a pas été respectée par la force armée malgré que le président Duarte l'avait acceptée. Ceci constitua un élément de plus qui allait aiguïser les contradictions au sein du régime salvadorien.

RESUME HEBDOMADAIRE DE RADIO VENCEREMOS SUR LA SITUATION POLITIQUE  
(18 JANVIER 1985)

Le renforcement de l'extrême droite au Salvador se traduit par les changements réalisés lors du processus de promotion le 1er Janvier. A cette occasion ont été promus généraux: le chef d'Etat Major, le colonel Onecifero Blandon; et le chef de l'Armée de l'Air, le colonel Juan Bustillo. Tous deux étant les principaux responsables des bombardements et des massacres perpétrés contre la population, et considérés comme partisans de la ligne dure et opposés à la tactique de dialogue menée par Duarte.

D'autres officiers ont accédé au grade de colonel, dont le chef de la quatrième Brigade d'Infanterie, Sigfrido Ochoa; et l'ex-chef militaire du département de Morazan, Jorge Adalberto Cruz. En diffusant cette nouvelle, Radio Venceremos précisa que "ces deux nominations prouvent une fois de plus que Duarte n'a aucun pouvoir réel sur l'armée."

Lors de la campagne électorale de l'extrême droite de Roberto d'Aubuisson, Cruz entra en conflit avec Duarte; à la suite de cela il fut démis de ses fonctions et envoyé à Washington dans une académie militaire.

Il en fut de même pour Ochoa, à cause d'un affrontement avec le ministre de la défense général José Guillermo Garcia, qui a été remplacé quelques semaines après tandis que Ochoa recevait une formation à Washington pour assumer la fonction stratégique de chef militaire de Chalatenango.

Selon la voix officielle du FMLN, "le renforcement de l'extrême droite au sein de l'armée, va accentuer la situation déjà critique du président Duarte."

Ces mois derniers, le président démocrate-chrétien s'est vu harcelé constamment par l'opposition qui, depuis l'Assemblée Nationale et le Pouvoir Judiciaire, lui a systématiquement réduit son espace d'opération politique.

La crise politique interne a été déclenchée par l'échec de Duarte dans sa tentative d'utiliser le dialogue avec le FDR-FMLN pour isoler le mouvement révolutionnaire des masses. Contrairement à cette volonté, les travailleurs et organismes populaires salvadoriens ont trouvé dans le dialogue un espace politique pour exprimer leurs demandes et leurs désaccords avec le gouvernement de Duarte. Cette situation a provoqué un conflit entre la démocratie-chrétienne et les secteurs d'extrême droite, augmentant les contradictions.

Le 6 Janvier, la situation de crise s'est clairement manifestée lorsque deux hauts chefs militaires exigèrent la démission du secrétaire de sécurité du ministère de la défense, le colonel Reynaldo Lopez Nuila.

Selon des informations fournies par les services d'intelligence du FMLN au sein de l'armée, les deux chefs militaires en cause sont les généraux: Juan Bustillo et Onecifero Blandon considérés comme les deux hommes les plus forts de l'armée et inconditionnels de la ligne de l'administration Reagan qui consiste à trouver une solution militaire au conflit.

Radio Venceremos précisa que Duarte a nommé Lopez Nuila vice-ministre de la défense et chef de toutes les forces de sécurité, au mois de Juin dernier. Ensuite il a participé à la commission mixte

qui se rendit à la seconde réunion entre le gouvernement et le FMLN-FDR réalisée à Ayagualo le 30 Novembre 84.

La station rebelle rappela qu'il n'a jamais été clairement exprimé officiellement à quel titre Lopez Nuila se rendait à Ayagualo, ainsi il n'était pas précisé si Lopez Nuila représentait le haut commandement ou simplement le gouvernement de Duarte.

Se référant aux conflits internes aux forces armées, Radio Venceremos assura "qu'il s'agit simplement d'une lutte entre ceux qui veulent maintenir les escadrons de la mort indépendants du gouvernement et ceux qui, comme Lopez Nuila, veulent qu'ils soient plus intégrés et soumis aux plans politiques et militaires de l'administration Reagan."

Autre manifestation des contradictions: le 6 Janvier dernier, le chef d'une commission gouvernementale chargée d'enquêter sur la corruption au sein de diverses institutions d'état, antérieurement contrôlées par la droite, René Yanez, a été assassiné par un membre du parti ARENA de Roberto d'Aubuisson.

Radio Venceremos commenta ces faits, affirmant que "aucun des partis en conflit ne lutte réellement pour les intérêts populaires, mais constituent, malgré leurs variantes, un même projet anti-populaire, qui favorise exclusivement les intérêts des secteurs minoritaires du pays, et du gouvernement nord-américain."

---

#### RESUME SUR LES DROITS DE L'HOMME AU SALVADOR - 18 JANVIER 1985

Dans son résumé hebdomadaire sur les droits de l'homme au Salvador, Radio Venceremos dénonça la recrudescence des actions répressives de l'armée salvadorienne contre la population civile. Radio Venceremos remarqua, entre autres, les incursions d'effectifs de l'armée dans le département de Morazan, San Miguel et Usulután où ils ont brûlé des maisons, pillé les paysans, assassiné des mineurs et capturé d'autres personnes.

Finalement la Venceremos signala les bombardements réalisés par les avions AC-47 contre la population civile des départements de San Miguel et San Vicente en représaille des défaites supportées.

Le premier attaque par AC-47 a été effectué le 8 Janvier contre la population civile des hameaux voisins du cerro Campana, après que l'armée eût tenté en vain de déloger les rebelles de leurs positions.

Un autre bombardement semblable fut réalisé le 14 Janvier contre les environs de l'usine de traitement du café San Luis, détruite par le FMLN ce même jour.

---

Le Comité de Mères des Prisonniers, Disparus et Assassins Politiques du Salvador, a dénoncé la disparition de 12 civils entre le 3 et le 12 Janvier à San Salvador.

De même, le Comité Chrétien pour les Déplacés du Salvador (CRIPDES), a accusé le gouvernement de Duarte de favoriser la répression contre les membres de cet organisme.

L'organisme humanitaire informa que Teresa Abarcas Alvarado a été séquestrée dans la capitale par des membres de la Police Nationale vêtus de civil, au début de cette année.

## LES MASSES DANS LA GUERRE

Plus de 350.000 travailleurs ont participé au cours de l'année 1984 à 112 mouvements de grève. Lors de ces grèves les travailleurs salvadoriens ont demandé des augmentations de salaire pour faire face à l'escalade inflationniste, des meilleures conditions de travail, des libertés concernant l'action syndicale.

Radio Venceremos précise que 72 de ces grèves ont été réalisées par des employés publiques tandis que les autres 40 par des travailleurs de l'entreprise privée.

En même temps ce mouvement des masses salvadoriennes a exprimé son soutien aux propositions faites par les FMLN-FDR pour une solution politique globale et une paix avec justice sociale. Ceci a été mis en évidence par d'importantes manifestations populaires au cours des derniers mois de l'année 1984 et au début de cette année, la plus grande, celle du 17 Janvier où 20.000 salvadoriens ont défilé dans les rues de San Salvador demandant au gouvernement de Duarte de s'engager sérieusement dans la poursuite du processus de dialogue pour rechercher une solution politique au conflit.

En ce qui concerne l'action des organisations et d'institutions humanitaires, il faut remarquer l'action courageuse et continue des deux comités de mères et de Parents de Prisonniers, Disparus et Assassins Politiques.

Comme l'a dit la commandante Luisa, responsable du Système Radio Venceremos, "l'année qui vient de se terminer n'est que le début d'un processus d'intégration de tout le peuple à la lutte. Les travailleurs qui participent à ce mouvement gréviste ne sont pas seuls puisqu'ils ont leur avant-garde le FMLN-FDR, ils ont le FMLN bras armé des travailleurs".

---

## REPRESSION CONTRE LA CLASSE OUVRIERE

\* Le COPREFA (Comité de Presse de la Force Armée Salvadorienne) a rendu public un communiqué le 14 Janvier dernier dans lequel les militaires annoncent qu'ils prendront des mesures contre tous les travailleurs qui manifesteront leur mécontentement face à la politique du gouvernement démocrate-chrétien à l'égard de la population ouvrière. Radio Venceremos a dénoncé ce communiqué.

\* Radio Venceremos a informé que les travailleurs agricoles chargés de la cueillette des profits d'exportation, principalement le café et le coton, ont protesté contre des abus et de la répression dont ils sont les victimes.

De plus, elle a fait ressortir le fait que plus de 300 travailleurs de la propriété Nejapa ont dénoncé ne pas être payés au salaire minimum, alors que les grands propriétaires licencient les ouvriers sans discrimination.

Elle a précisé que dans la région de Cacahuatique, à San Miguel, des travailleurs au service du grand propriétaire Pablo Boillat, ont fait connaître la capture et la disparition de deux ouvriers enlevés par des groupes para-militaires.

\* Travail sans salaire - Les porte-paroles gouvernementaux ont dit que les personnes déplacées travailleront dans des institutions publiques sans recevoir aucun salaire. "Il était grand temps qu'ils fassent quelque chose puisqu'on les a nourri en échange de rien", a dit l'ingénieur des Travaux Publics Rodríguez.

## ACTIONS MILITAIRES DE JANVIER 1985

Le FMLN a fait échouer toutes les "grandes" opérations de contre-insurgence menées par l'armée gouvernementale au cours du mois de janvier.

Après l'éclatante déroute de l'opératif "Torola 4" à Morazan, l'armée gouvernementale a commencé le 11 Janvier une nouvelle opération appelée "Torola 5" où ont participé 5000 effectifs. De ces 5000 effectifs l'armée est partie de Morazan, le 20 Janvier, avec 124 pertes sur le dos.

Radio Venceremos a dénoncé que l'armée gouvernementale s'est mise à incendier les maisons et les cultures des paysans de plusieurs hameaux situés à Morazan en représaille pour les coups reçus de la part du FMLN.

A San Vicente, lors des combats du Cerro de la Campana, le FMLN a encerclé et anéanti l'unité militaire Tehuacan faisant 103 pertes à l'armée dont 11 prisonniers et 60 blessés.

A cette occasion la force aérienne du régime a utilisé pour la première fois l'avion AC-47 équipé avec des mitrailleuses de 50mm, capables de tirer 1600 projectiles par minute; et de dispositifs pour vision nocturne.

D'autres opérations militaires des forces armées de l'oligarchie ont été mises en échec dans les provinces de San Salvador, Chalatenango, Cabanas y Cuscatlan.

### Contrôle sur les routes

\* Entre le 19 et le 26 Janvier le FMLN a déclaré une paralysation du transport sur les routes liant les 4 provinces de l'est avec le reste du pays.

Dans le cadre de ces actions le FMLN a fait sauter, pour le 3ème fois, le pont sur le fleuve Torola.

A la fin de cette paralysation du trafic routier, le Gral. Onecifero Blandon a affirmé que l'armée gouvernementale avait réussi à contrôler les routes pendant le 7 jours de paralysation décrétés par le FMLN. Pourtant, Lopez Andres, président de l'association nationale de l'Entreprise Privée -ANEP- a déclaré que comme résultat de cette paralysation il y a eu 20 millions de pertes économiques, c'est-à-dire, 5 millions de dollars de plus que l'estimation faite par Radio Venceremos.

### La trêve accordée par le FMLN: Une victoire politique.

La trêve fut bien reçue par les différents secteurs du pays et a réaffirmé la volonté de dialogue de la part des révolutionnaires. Les forces du FMLN ont strictement respecté cette trêve, tout en s'affrontant à l'armée gouvernementale lorsque celle-ci réalisait des actions provocatrices dans les provinces de La Union, San Vicente et Chalatenango.

Le FMLN a également autorisé le libre trafic sur les routes respectant ainsi ce qui a été accordé à Ayagualo.

Une grande activité politique a été réalisée par le FMLN dans tout le pays. Cette trêve a permis aux soldats de l'armée gouvernementale de venir aux zones de contrôle où ils ont rencontré leur peuple.

Par contre, l'armée du régime a procédé à mettre des barrages sur les routes et a capturer et faire des recrutements forcés.

CAPTURE DE "FILOMENA"

Le 30 décembre 84, la garde nationale a capturé dans la ville de San Miguel, la Commandante "Filomena", Yanet Samour Hasbun, ex-étudiante universitaire, 34 ans et membre du Comité Central du Parti de la Révolution Salvadorienne - Armée Révolutionnaire du Peuple - PRS-ERP. En même temps fut capturée la combattante Maximina Reyes Villatoro âgée de 26 ans.

Les companeras sont restées sous la surveillance directe du Colonel Miguel Antonio Mendez, chef militaire de la zone Est, qui ensuite les a remises, le 2 Janvier, à l'Etat Major du Général Onecifero Blandon.

Depuis leur capture les companeras ont subi de violentes tortures physiques et psychologiques; plusieurs semaines se sont déjà écoulées et elles n'ont été présentées à aucun tribunal militaire.

Selon plusieurs sources, dont les quotidiens de la capitale: "Prensa Grafica", "El Diario de Hoy" et les radios nationales du Salvador, les deux companeras sont entre les mains de l'Etat-Major, ce que l'Etat Major nie.

Par contre le Président de la République, José Napoleon Duarte, a déclaré qu'il "avait entendu parler de ces détentions..".

Parmi les réactions internationales, on note la démarche faite par le Parti Ecologiste d'Allemagne Fédérale demandant à Duarte de permettre à la Croix Rouge Internationale de visiter les companeras. Duarte a répondu que son gouvernement, "en vertu de la norme traditionnelle, présente aux tribunaux correspondants, toute personne impliquée dans des actions délictueuses ou attentats contre la sécurité nationale..".

Radio Venceremos a rappelé que, pendant ces derniers années, le FMLN a capturé des milliers de personnes de l'armée salvadorienne dont des officiers, des soldats, le vice-ministre de la défense Adolfo Castillo et l'assassin renommé Medina Garay. Dans tout les cas les forces du FMLN ont respecté les traités internationaux. Le Salvador est l'un des pays qui ont signé les accords de Genève sur le traitement humanitaire des prisonniers de guerre.

Radio Venceremos, voix officielle du FMLN, a lancé un appel à tous les organismes humanitaires nationaux et internationaux ainsi qu'à la solidarité internationale pour qu'ils exigent du gouvernement de Duarte et du Haut Commandement une enquête sur les cas des companeras Filomena et Maximina.

Plusieurs pays du monde ont répondu à cet appel en organisant des campagnes consistant à envoyer massivement des cartes postales, lettres, télégrammes etc. au président Duarte et au Général Blandon, pour exiger que lumière soit faite sur le cas de Filomena et Maximina, ainsi que leur libération immédiate.

Les cartes postales, lettres, télégrammes etc. doivent être adressés à:

Sr. Presidente  
Ing. José Napoleon Duarte  
Casa Presidencial  
San Salvador  
El Salvador  
C.A.

Gral.  
Onecifero Blandon  
Jefe del Estado Mayor  
de las F.F. A.A.  
de El Salvador  
San Salvador  
El Salvador  
C.A.

# S O L I D A R I T E

## LES ACTIVITES ET DATES COMMEMORATIVES DU MOIS DE JANVIER

### 10 Janvier

Deux événements de grande importance pour le peuple salvadorien ont été célébrés le 10 Janvier:

- le quatrième anniversaire de Radio Venceremos, voix officielle du Front Farabundo Marti pour la Libération Nationale-FMLN-.
- le quatrième anniversaire de l'Offensive Générale du FMLN

Radio Venceremos fut créée le 10 Janvier 1981 comme un élément du projet politico-militaire du FMLN et s'est immédiatement insérée dans l'offensive Générale pour informer sur les progrès des révolutionnaires, orienter les masses et lancer des appels à l'incorporation.

Puis pendant les années de lutte, elle s'est transformée en un large système informant les peuples du monde sur la lutte révolutionnaire du peuple du Salvador par des films et des documents, vidéo, des photos, des documents écrits, de la musique, des manifestations culturelles etc.

A l'occasion de cet anniversaire, la radio diffusa le message de la Commandante Luisa, responsable du Système Radio Venceremos, au peuple salvadorien et aux peuples du monde:

"Quatre ans après l'assaut vers la victoire, les forces populaires arrivent à un nouveau et décisif moment de lutte. L'année qui vient de se terminer n'est que le début du processus d'intégration de tout le peuple en lutte. Les travailleurs qui ont commencé à se mettre en grève et à debrayer ne sont pas seuls et ont leur avant-garde, le FMLN-FDR qui intégrera en un torrent toute la lutte populaire. Le FMLN est le bras armé des travailleurs. Dans ce contexte, Radio Venceremos est disposée à accompagner les luttes populaires, chaque demande, chaque lutte, chaque grève, chaque mobilisation, chaque dénonciation des injustices contre les travailleurs et nous créerons avec les progrès militaires révolutionnaires un flot qui enterrera l'injustice et se dirigera dans toutes les directions", dit la Commandante Luisa et annonça le début des transmissions sur tous les fronts de guerre qui couvrira 70% du territoire national.

Dans un programme spécial la radio fût connaître les nombreux messages de félicitations et de soutien parvenus des différentes parties du monde, parmi lesquels se remarque le salut du vice-président de l'organisation Internationale des Journalistes et Secrétaire Général du SNJ-CGT de France, Gérard Gatinot, qui souligne l'importance qu'a l'information pour un peuple en lutte: "Les speakers de Radio Venceremos sont aussi des combattants au service du peuple qui lutte pour sa liberté et son indépendance. Leur participation à la lutte du peuple salvadorien est un exemple pour tous les journalistes du monde".

Le programme fût écouté par toute la population en dépit du fait que plus que jamais il y eût des interférences.

### Le 20 Janvier

Le 20 Janvier, le Comité Coordinateur de la Conférence Européenne de

Solidarité avec les Peuples d'Amérique Centrale et de la Paix organisa une assemblée où furent discutées la présence militaire des USA au Honduras; les actions de la CIA contre le Nicaragua; l'intervention directe de la part des États-Unis à travers ses conseillers militaires et l'aide économique au régime salvadorien, l'intransigeance de l'administration Reagan pour trouver une solution politique en Amérique Centrale.

Cette assemblée eût lieu dans la grande salle du palais de la Mutualité à Paris avec la participation d'environ 2000 personnes (selon les organisateurs) et de nombreuses personnalités et représentants de partis politiques européens et d'organisations humanitaires. Participa également le Ministre-conseiller de l'Ambassade du Nicaragua en France, Rafael Corea et le membre de la Commission Politico-Diplomatique du FDR-FMLN pour l'Europe, Luis de Sebastian.

## 22 Janvier

A l'occasion de la célébration du 5e anniversaire de la Grande Manifestation lancée par la Coordination Révolutionnaire des Masses-la CRM- composée d'organisations révolutionnaires de masse (le Front d'Action Populaire Unifié-FAPU-, l'Union Démocratique Nationaliste -UDN-, le Mouvement de Libération Populaire -MLP, le Bloc Populaire Révolutionnaire -BPR et les Ligues Populaires du 28 Février -LP-28) dans les rues de San Salvador avec la participation de plus de 300.000 personnes et à l'occasion du 53e anniversaire de l'insurrection populaire de 1932, lors de laquelle furent assassinés plus de 30.000 paysans, la délégation du FMLN-FDR en France organisa une assemblée à la CIMADE, à Paris, à laquelle participaient 4 français récemment revenus d'un voyage au Salvador:

- Maurice Barth, qui assista au premier congrès réalisé sur les droits de l'homme au Salvador en Novembre 1984.
- Marie Deketelaere qui rendit visite aux syndicalistes salvadoriens.
- Marie Duflo qui visita l'université du Salvador.
- l'agronome Marc Dufumier qui après 3 mois passés au Salvador fit entre autres, un témoignage important sur la situation réelle de la réforme agraire.

"On a vu et senti l'audace du peuple..." déclara Marie Deketelaere relatant ce qu'elle a vécu et ressenti lors de son voyage.

---

Chers Lecteurs,

Nous nous excusons du retard du présent numéro de "Signal de Liberté", mais certaines difficultés techniques nous ont empêché de vous l'envoyer au début du mois.

Collectif du Système Radio Venceremos en France

---

Cher lecteur:

Le travail d'information et la réalisation de montages audiovisuels du Système Radio Venceremos ont besoin de votre soutien financier et matériel.

Vous pouvez envoyer votre contribution solidaire, par chèque au nom de:

M.L. Pantecouteau CCP Paris 86 86 89H  
(sans mentionner Radio Venceremos)

ou timbres de 1F70 et 2F~~80~~, à notre adresse.

Nous vous saluons fraternellement

Correspondance de RADIO VENCEREMOS en France

52 rue de Crimée  
75 019 PARIS

tél.: (1) 245 43 26

Système Radio Venceremos  
52 Rue de Crimée  
75019 Paris  
Tél. 245 43 26



Gonzalo Arroyo  
CETRAL

35 rue des Jeuners  
75 002 Paris